

英検対策【問題・全訳】

英検 3 級 第 3 問 B # 2

【問題】

From: Sam Clark
To: Tomoko Abe
Date: December 20
Subject: Hello

Dear Ms. Abe,
My name is Sam Clark. My sister, Shelly Clark, stayed at the Pondview Hotel in September. Do you remember her? She loved your hotel, so I'd also like to stay there when I visit Tokyo in March. There isn't much information about your hotel in English on your website, so Shelly gave me your e-mail address and told me to contact you. I'd like to stay from March 23 to March 27. I'll be traveling with my wife, so I'd like a double room. How much will it cost? And will we be able to get a room with a view of the garden?
Best regards,
Sam Clark

From: Tomoko Abe
To: Sam Clark
Date: December 21
Subject: Room price

Dear Sam Clark,
Thank you very much for your e-mail. Of course I remember Shelly. I talked to her a lot during her stay. A double room from March 23 to March 27 will cost 50,000 yen in total. And all our rooms have a view of the garden. Our garden is very beautiful at the end of March because that is usually cherry blossom season in Tokyo. If the weather is good, you'll be able to have a picnic under one of our cherry blossom trees. I hope the room price is OK for you.
Best regards,
Tomoko Abe

From: Sam Clark
To: Tomoko Abe
Date: December 22
Subject: Thank you

Dear Ms. Abe,
Thank you for your e-mail. The price for the room is fine. Thanks for telling us about the cherry blossom trees in the garden, too. My wife loves taking pictures, so she's really excited about taking some in the garden during our stay! See you in March.
Best regards,
Sam Clark

(23) How did Sam Clark get Tomoko Abe's e-mail address?

- 1 From the hotel's website.
 - 2 From his sister.
 - 3 From a travel company.
 - 4 From his wife.
-

(24) What kind of room does Sam Clark want to stay in?

- 1 A single room with a view of the garden.
 - 2 A single room without a view of the garden.
 - 3 A double room with a view of the garden.
 - 4 A double room without a view of the garden.
-

(25) What is Sam Clark's wife looking forward to?

- 1 Taking pictures in the hotel's garden.
- 2 Planting a cherry blossom tree in her garden.
- 3 Meeting Tomoko Abe.
- 4 Having a picnic with Shelly.

【全訳】

差出人：サム・クラーク

宛先：アベトモコ

日付：12月20日

件名：こんにちは

拝啓 アベさま

私の名前はサム・クラークです。私の姉のシェリー・クラークが9月にポンドビューホテルに滞在しました。彼女のことを覚えていますか？彼女はあなたのホテルを大変気に入っていたので、私が3月に東京を訪れる際にも滞在させていただきたいのです。ホテルのウェブサイトには英語の情報があまりありませんので、シェリーが私にあなたと連絡を取るためにメールアドレスをくれました。私は3月23日から27日まで滞在したいと思っています。妻と二人で旅行しますので、部屋はダブルルームを希望しています。おいくらでしょうか？また、庭の景色を見ることが出来る部屋にすることは可能でしょうか？敬具

サム・クラーク

差出人：アベトモコ

宛先：サム・クラーク

日付：12月21日

件名：部屋の料金

拝啓 サム・クラークさま

メールをいただき誠にありがとうございます。もちろんシェリーのことは覚えています。彼女が滞在中にたくさんお話をしました。3月23日から27日までのダブルルーム宿泊料金は合計で50,000円です。さらにすべての部屋で庭の景色を見ることができます。3月末は通常、東京で桜の季節ですので、庭はとても美しいと思いますよ。もし天気良ければ、桜の木の下でピクニックをすることができます。宿泊料金があなたにとって問題ないことを願っています。敬具

アベトモコ

差出人：サム・クラーク

宛先：アベトモコ

日付：12月22日

件名：ありがとうございます

拝啓 アベさま

ご返信ありがとうございます。部屋の宿泊料金はすばらしいです。庭の桜の木についても教えていただきありがとうございます。私の妻は写真を撮るのが好きなので、滞在したときに写真を撮るのを本当に楽しみにしています！3月に会いましょう。敬具

サム・クラーク